

Verzeichnis der Publikationen, Vorträge, Workshops und Fortbildungen

Publikationen

Monographien und Herausgeberschaften

1. Literaturdidaktische Konzeptionen in der Migrationsgesellschaft. Eine Einführung, Stuttgart: Metzler 2025 (in Vorbereitung)
2. [hg. mit Michael Hofmann] Literatur der Postmigration: Grundzüge, Funktionen, Vertreter_innen, Stuttgart: Metzler 2024 (im Druck)
3. [hg. mit Heidi Rösch u. Lisa Treiber] Literarische Mehrsprachigkeit und ihre Didaktik, Tübingen: Narr Francke Attempto 2024
4. [hg. mit Gabriele Hofmann, Eva Kimminich, Rosa Reitsamer u. Daniel Rellstab] (Deutsch-)Rap und Gewalt – Ambivalenzen und Brüche, Weinheim: Beltz Juventa 2024
5. [hg. mit Robert Grassinger, Stefan Immerfall, Anja Kürzinger u. Stefanie Schnebel] Heterogenität in Grundschulen: Mehrperspektivische Zugänge, Münster: Waxmann 2022
6. [hg. mit Luise Ganter, Thomas Hardtke u. Miriam Stock] Provinz postmigrantisch – Aushandlungen und (Neu-)Formierungen, Wiesbaden: Springer VS 2022
7. [hg. mit Stefan Immerfall, Margarete Menz u. Miriam Stock] Arbeitstitel: Migrationsgesellschaft. Pädagogik – Profession – Praktik, Wiesbaden: Springer VS 2022
8. [hg. mit Anja Ballis] Perspektiven auf Mehrsprachigkeit – Individuum, Bildung, Gesellschaft, Berlin: De Gruyter 2019
9. [hg. mit Simone Malaguti] Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht: Interkulturelle Literatur, Jg. 22 (2017), H. 11
10. [hg. mit Sabine Anselm, Miriam Geldmacher u. Margit Riedel] Werte – Worte – Welten. Werteerziehung im Deutschunterricht, Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2012
11. Der Orient in der deutschen Kinder- und Jugendliteratur. Fallstudien aus drei Jahrhunderten, Frankfurt/M.: Peter Lang 2008

Regelmäßige Herausgeberschaft

12. [mit Inci Dirim, Silvia Demmig, Assimina Gouma, Heidi Rösch, Nina Simon u. Maria Weichselbaum] Zeitschrift für Migrationspädagogische Zweitsprachdidaktik. Peer reviewed Open Access-Journal (1. Jg. 2022):
<https://journals.univie.ac.at/index.php/mpzd/issue/archive>

Reihenherausgeberschaften

13. [mit Michael Hofmann] Postmigrantische Studien in Literaturwissenschaft und Literaturdidaktik, Stuttgart: Metzler 2024 (Bd. 1 2024; im Druck)
14. [mit Robert Grassinger, Stefan Immerfall, Anja Kürzinger u. Stefanie Schnebel] Bildungswelten Grundschule – Heterogenität gestalten, Münster: Waxmann (Bd. 1 2022)
15. [mit Stefan Immerfall, Margarete Menz u. Miriam Stock] MiGS: Migration – Gesellschaft – Schule, Wiesbaden: Springer VS (Bd. 1 2022)

Beiträge in Sammelbänden, Zeitschriften und Lexika

16. Literarische Mehrsprachigkeit und ihre Didaktik im Kontext ästhetischer Erziehung und Bildung – Annäherung an ein wenig beachtetes Thema, in: Über Sprache(n) sprechen: Ein interdisziplinärer Dialog über Mehrsprachigkeit, hg. v. Monika Angela Budde, Theresa Maas u. Claudia Priebe, Münster u. New York: Waxmann 2024 (eingereicht)
17. Postmigrantische Kinder- und Jugendliteratur, in: Postmigrantische Literatur – Grundlagen, Analysen, Positionen, hg. v. Nazli Hodaie und Michael Hofmann, Stuttgart u.a.: Metzler 2024 (im Druck)
18. „Wir alle sind diese Gesellschaft.“ – Mithu Sanyals „Identitti“ als postmigrantischer Roman, in: Zeitschrift für interkulturelle Germanistik, Winterheft 2024 (im Druck)
19. Emine Sevgi Özdamar, in: Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur, hg. v. Heinz Ludwig Arnold, 15 Bde., München: edition text + kritik 2023, Bd. 10, o. S. (aktualisierte und ergänzte Fassung)
20. Literarische Bildung in der Migrationsgesellschaft – Tendenzen und Relevanzen im Umgang mit sprachlicher und kultureller Vielfalt im Literaturunterricht, in: Literarische Bildung für die Grundschule. Kinder – Literatur – Didaktik, hg. v. Michael Ritter, Christoph Jantzen u. Alexandra Ritter, Frankfurt/M.: Grundschulverband 2023, S. 158-168
21. Mithu Sanyals *Identitti* als postmigrantischer Roman, in: Interkulturelle Konstellationen in Literaturwissenschaft und Literaturdidaktik, hg. v. Ines Böker u. Swen Schulte Eickholt, Würzburg: Königshausen & Neumann 2023, S. 135-142
22. „Im System Schule da gibt's halt nur einen Weg [...]“. – Schulische (Re-)Produktion einer orientalistischen Differenzordnung, in: Neue Perspektiven einer kulturwissenschaftlich orientierten Literaturdidaktik, hg. v. Karina Becker u. Michael Hofmann, Würzburg: Königshausen & Neumann 2023, S. 119-132

23. Das Wir der Literaturdidaktik – Grundzüge und Ziele eines postmigrantischen Literaturunterrichts, in: *Swissfuture*, Jg. 49 (2022), H. 1, S. 43-50 (<https://www.swissfuture.ch/wp-content/uploads/2022/08/swissfuture-01-2022.pdf>)
24. [mit Björn Laser u. Daniel Rellstab] Ikonografie der Vielfalt: der Imagefilm der Stadt Ulm 2019 als postklassifikatorische Neuerzählung der Gesellschaft, in: *IMAGE. Zeitschrift für interdisziplinäre Bildwissenschaft*, Jg. 17 (2022), H. 36, S. 73-87 (www.gib.uni-tuebingen.de/image/image)
25. [mit Rebecca Weckenmann] Lebensweltliche Mehrsprachigkeit im institutionellen Kontext, in: *Heterogenität in Grundschulen: Mehrperspektivische Zugänge*, hg. v. Robert Grassinger, Nazli Hodaie, Stefan Immerfall, Anja Kürzinger u. Stefanie Schnebel, Münster: Waxmann 2022, S. 141-149
26. Der Postmigrantische Literaturunterricht, in: *Heimat in der postmigrantischen Gesellschaft. Literaturdidaktische Perspektiven*, hg. v. Renata Behrendt u. Söhnke Post, Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2022, S. 133-148
27. Zwischen Stereotypie und Utopie – orientalische Motive bei Max Kruse, in: *Max Kruse (1921-2015). Gedenkband zum 100. Geburtstag des Schriftstellers und Kinderbuchautors*, hg. v. Claudia Maria Pecher u. Hans-Heino Ewers, Berlin: Schwabe 2021, S. 175-195
28. Migrationsmehrsprachigkeit zwischen Heteroglossie und Diglossie – eine Perspektive auf Lehrer*innenbildung, in: *Mehrsprachliche Bildung im Lehramtsstudium*, hg. v. Heidi Rösch u. Nicole Bachor-Pfeff, Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2021, S. 43-59
29. Sprache im Kontext des fachdidaktischen Studiums – Projektreflexion „Mit Sprache zur Fachkompetenz – Sprachlernen in den MINT-Fächern“, in: *Theorie-Praxis-Verzahnung in der Lehrkräftebildung. Ergebnisse aus dem Netzwerk „Stark durch Diversität“*, hg. v. Lisa Berkel-Otto, Kristina Peuschel u. Sandra Steinmetz, Münster: Waxmann 2021, S. 221-233
30. Mit Sprache zur Fachkompetenz – Sprachlernen in den MINT-Fächern, in: *Integration vor Ort. Die Praxis der Asylpolitik im deutsch-italienischen Vergleich / L'integrazione sul posto. Asilo politico e il processo di integrazione nel confronto italo-tedesco*, hg. v. Stefan Immerfall u. R. Rossella Pugliese, Stuttgart: Franz Steiner 2020, S. 127-139
31. Interkulturalität in der Kinder- und Jugendliteratur, in: *Handbuch Kinder- und Jugendliteratur*, hg. v. Tobias Kurwinkel u. Philipp Schmerheim, Stuttgart: Metzler 2020, S. 322-333
32. Mehrsprachigkeit und Schule neu denken – Schulische Mehrsprachigkeit im superdiversen Raum, in: *Dialog. Bildungsjournal der Pädagogischen Hochschule Karlsruhe*, Jg. 7 (2020), H. 1, S. 34-38
33. [mit Heike de Boer, Eylem Çetinöz u. Christian Wolf] Selbstreflexive Haltung entwickeln, in: *Lehrkräftebildung für die Schule der Vielfalt. Eine Handreichung des Netzwerks Stark durch Diversität*, Essen: Edition Stifterverband 2019, S. 70-81
34. [mit Anja Ballis, Serife Sanli u. Rebecca Schuler] Quo vadis Deutsch als Erst-, Fremd- oder Zweitsprache? – Perspektiven und Relevanzen eines universitären

- Fächerkanons im 21. Jahrhundert, in: Normative Grundlagen und reflexive Verortungen im Feld DaF_DaZ*, hg. v. Inci Dirim u.a., Opladen: Barbara Budrich 2018, S. 87-108
35. Mehrsprachige Bilderbücher zwischen Verlag und Didaktik – Formen, Funktionen, Einsatzfelder, in: Mehrsprachige Kinder- und Jugendliteratur – Überlegungen zur Systematik, Didaktik und Verbreitung, hg. v. Anja Ballis, Claudia Pecher u. Rebecca Schuler, Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2018, S. 127-139
36. *Das Mädchen, mit dem die Kinder nicht verkehren durften*. Von der Übersetzung zum Original und zurück, in: Schätze der Kinder- und Jugendliteratur wiederentdeckt. Frühe Lektüreerfahrung und Kanonbildung im akademischen Kontext, hg. v. Anja Ballis u. Birgit Schlachter, Frankfurt/M.: Peter Lang 2015, S. 193-212
37. Der Orient in der deutschen Kinder- und Jugendliteratur: Wahrnehmungen und Perspektiven, in: Münchner Beiträge zur Jüdischen Geschichte und Kultur, Jg. 9 (2015), H. 1, S. 69-78
38. Interkulturelles Lernen mit Bilderbüchern, in: Bilderbücher, hg. v. Ulf Abraham und Julia Knopf, 2 Bde., Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2014, Bd. 1, S. 141-147
39. Sprachförderung inklusiv? – „Übergangsklässler“ in der Regelklasse: Chancen und Herausforderungen aus der Sicht der Lehrpersonen, in: Deutschunterricht in der Inklusion. Auf dem Weg zu einer inklusiven Deutschdidaktik, hg. v. Johannes Hennies u. Michael Ritter, Stuttgart: Fillibach bei Klett 2014, S. 101-112
40. [mit Anne Steiner] DaZ-Förderung in Realschule und Gymnasium – warum, für wen und wie?, in: MitSprache fördern. Materialien zur Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund an Gymnasien und Realschulen, hg. v. Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung München, Augsburg: Brigg 2013, S. 24-31
41. Vom Umgang mit dem Anderen – Flucht und Asylsuche als Anlass zur Menschenrechtserziehung: Materialien und Möglichkeiten, in: Werte – Worte – Welten. Werteerziehung im Deutschunterricht, hg. v. Sabine Anselm, Miriam Geldmacher, Nazli Hodaie u. Margit Riedel, Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2012, S. 169-184
42. [mit Irmgard Ackermann] Emine Sevgi Özdamar, in: Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur, hg. v. Heinz Ludwig Arnold, 13 Bde., München: edition text + kritik 2011, Bd. 10, o. S. (18 S.)
43. [mit Irmgard Ackermann] Sudabeh Mohafez – eine deutsch-iranische Autorin, in: Sprache und Literatur in interkultureller Perspektive. Festschrift für Touradj Rahnema, hg. v. Narjes Khodaei, Teheran: University of Tehran 2011, S. 13-24
44. Das Eigene und das Fremde: MigrantInnen im Kinderbuch, in: Buch&Maus, H. 3 (2010), S. 9-12
45. Die Konstruktion des Orients in Tausendundeine Nacht-Ausgaben für Kinder und Jugendliche. Kontinuität und Wandel eines kulturellen Stereotyps, in: Kinder- und Jugendliteraturforschung 2008/2009, hg. v. Institut für Jugendbuchforschung der

Johann Wolfgang Goethe-Universität u. der Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Frankfurt/M.: Peter Lang 2009, S. 53-66

46. Vom Orientalismus zur Patriarchatskritik. Selbst- und Orientwahrnehmung in der deutschen Presse, in: Kritik des Okzidentalismus. Transdisziplinäre Beiträge zu (Neo-) Orientalismus und Geschlecht, hg. v. Gabriele Dietze u.a., Bielefeld: transcript 2009, S. 127-136
47. Karl Mays „Orient-Zyklus“ als Medium interkultureller Erziehung, in: Karl May. Werk – Rezeption – Aktualität, hg. v. Helmut Schmiedt u. Dieter Vorsteher, Würzburg: Königshausen & Neumann 2009, S. 98-110

Unterrichtsmaterialien

48. Spiel mit Authentizität – „Die Kurzhosengang“, in: Deutschunterricht: Migration und Literatur, Jg. 69 (2016), H. 6, S. 20-24
49. Der Große Schneemann – Unterrichtsmaterialien für Kinder von 7 bis 9 Jahren, Basel: Baobab Books 2015
(www.baobabbooks.ch/de/schule/unterrichtsmaterialien/shodjaie_seyyed_ali_der_grosse_schneemann/ – zuletzt aufgerufen am 12.04.2020)
50. „Der große Schneemann“ – eine politische Parabel deuten, in: Deutschunterricht: Symbol und Metapher, Jg. 67 (2014), H. 6, S. 20-25
51. [mit Anne Steiner] Ideen zur Förderung der Bildungssprache (Nomen flektieren, Sachtexte erschließen, Nebensätze bilden), in: Bildungssprache / Deutsch als Zweitsprache fördern, hg. v. Angela Guadatiello u. Angelika Speck-Hamdan, Frankfurt/M.: Grundschulverband 2013, S. 30f. u. 49-55

Rezensionen

52. Märchenhafter Orient, in: JuLit, Jg. 49 (2023), H. 3, S. 62-64
May, Markus u. Christiane Raabe (Hg.): Märchenhafter Orient – Projektionen eines Landes der Fantasie, Heidelberg: WINTER 2023
53. Eine vollkommen andere Fluchtgeschichte, in: JuLit, Jg. 49 (2023), H. 2, S. 54
Zoulfa Katouh: All die Farben, die ich dir versprach. A. d. Engl. übers. v. Rasha Khayat. Hamburg: Dressler 2022
54. Fluchtliteratur, in: JuLit, Jg. 44 (2018), H. 4, S. 56-58
Wrobel, Dieter u. Jana Mikota (Hg.): Flucht-Literatur. Texte für den Unterricht, 2 Bde., Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren 2017
55. Dem Original entsprechend – Märchen aus 1001 Nacht, in: librikon (www.librikon.de/Webseiten_Tipps_zum_Thema/Tipps_zum_Thema_Maerchen.htm – zuletzt aufgerufen am 12.04.2020), 2010
Märchen aus 1001 Nacht, bearb. v. Karl Heinz Berger u. Regina Hegner, m. Bildern v. Karl Mühlmeister, Stuttgart u. Wien: Thienemann 2009

56. „Soraya entdeckt das Meer“ oder die Geschichte eines Wandels in der Fremdwahrnehmung. Ein Bilderbuch von Andrea Karimé, in: librikon ([www.librikon.de/Das eine Buch.htm](http://www.librikon.de/Das_eine_Buch.htm) – zuletzt aufgerufen am 12.04.2020), 2009

Karimé, Andrea: Soraya entdeckt das Meer, m. Bildern v. Anette von Bodecker-Büttner, Wien: Picus 2009

57. Ohne jedes Orientklischee – Unkonventionell: „Warum die Liebe blind ist und Hand in Hand mit dem Wahnsinn geht, in: librikon ([www.librikon.de/Webseiten Tipps zum Thema/Tipps zum Thema besondere Buecher.htm](http://www.librikon.de/Webseiten_Tipps_zum_Thema_Tipps_zum_Thema_besondere_Buecher.htm) – zuletzt aufgerufen am 12.04.2020), 2009

Yavuz, Aylin: Warum die Liebe blind ist und Hand in Hand mit dem Wahnsinn geht. Eine Erzählung aus dem orientalischen Volksmund, Wuppertal: Gillyvuz 2008

58. Bloße Wiedergabe der alten Stereotypen. Ole Lund Kirkegaard: „Hodja im Orient“, in: librikon ([www.librikon.de/Auf der Waagschale.htm](http://www.librikon.de/Auf_der_Waagschale.htm) – zuletzt aufgerufen am 12.04.2020), 2009

Kirkegaard, Ole Lund: Hodja im Orient, aus dem Dänischen v. Senta Kapoun, m. Bildern des Autors u. einem Nachwort v. Hans Grössel, Frankfurt/M.: Fischer 2008

Übersetzungen

59. Dalvand, Reza: Plitsch platsch, pitsch patsch. Ein Abzählreim aus dem Iran, illustr. v. dems., aus d. Persischen übers. v. Nazli Hodaie, Basel: Baobab Books 2021 (zweisprachiges – deutsch-persisches – Bilderbuch)
60. Dalvand, Reza: Etwas Schwarzes, illustr. v. dems., aus d. Persischen übers. v. Nazli Hodaie, Basel: Baobab Books 2017
61. Saberi, Babak: Ein großer Freund, illustr. v. Mehrdad Zaeri, aus d. Persischen übers. v. Nazli Hodaie, Basel Baobab Books 2015 (2. Aufl. 2016)
62. Shodjaie, Seyyed Ali: Der große Schneemann, illustr. v. Elahe Taherian, aus d. Persischen übers. v. Nazli Hodaie, Basel: Baobab Books 2013 (zweisprachiges – deutsch-persisches – Bilderbuch; 2. Aufl. 2016)
63. Rahnema, Touradj: Wien, Opernplatz. 20 heitere Texte, aus d. Persischen übers. v. Nazli Hodaie, Teheran 2010

Vorträge und Fortbildungen

Vorträge, Podiumsdiskussionen, Lesungen, Interviews

1. Postmigration und Empowerment: Kinder- und Jugendliteratur in dominanzkritischer Perspektive

Impulsvortrag im Rahmen des DFG-Projekts „Empathie und Störung. Praxen, Poetiken und Traditionen der literarischen Verhandlung von rechter Gewalt in der Demokratie“, 19. April 2024, Universität Hannover

2. Literatur der Postmigration – am Beispiel von Mithu Sanyals *Identitti*

Vortrag im Rahmen der Online-Vorlesung „Literatur, Sprache, Kommunikation“ in Kooperation mit der Nationale Linguistischen Universität Kiew im SoSe 2024, 07.März 2024

3. Literarische Mehrsprachigkeit und ihre Didaktik: ein wenig beachtetes Thema im Kontext ästhetischer Bildung

Plenarvortrag im Rahmen der Tagung „Über Sprache(n) sprechen – Transdisziplinäre (Forschungs-)Werkstatt Mehrsprachigkeit“ (16.-17.11.2023), 16. November 2023, Universität Vechta

4. Literarische Mehrsprachigkeit und ihre Didaktik im Kontext ästhetischer Bildung

Vortrag im Rahmen der Vorlesungsreihe „Literar-ästhetische Bildung im Kontext des Deutschen als Zweitsprache“ am Lehrstuhl für Didaktik des Deutschen als Zweitsprache der Univ. Nürnberg, 05. Dezember 2023, FAU Erlangen-Nürnberg

5. Literatur der Postmigration

Vortrag auf Einladung der Ev.-Luth. St. Petri Kirchengemeinde Hannover-Döhren, 19. September 2023, Hannover

6. Was ist Kulturelle Aneignung?

Nazli Hodaie im Gespräch mit Astrid Henning-Mohr; veröffentlicht in: Literarische Bildung für die Grundschule. Kinder – Literatur – Didaktik, hg. v. Michael Ritter, Christoph Jantzen u. Alexandra Ritter, Frankfurt/M.: Grundschulverband 2024, S. 195-200

7. Podiumsdiskussion *Interkulturelle Konstellationen in Literaturwissenschaft und Literaturdidaktik*

Podiumsdiskussion im Rahmen der Tagung „Interkulturelle Konstellationen in Literaturwissenschaft und Literaturdidaktik“ (4.-5. Juli 2023), 5. Juli 2023, Universität Paderborn

8. Zur Konstruktion des *Deutschseins*: Landeskunde und Migrationsgesellschaft

Vortrag im Rahmen der Tagung „Diversität und soziale (Un-)Gerechtigkeit in Deutsch als Fremdsprache“ („DivDaF“) (17.-19. Juli 2023), 18. Juli 2023, Universität Leipzig

9. Literaturdidaktik in der Migrationsgesellschaft; aber für wen? – Zum Verhältnis der Literaturdidaktik und Migration

Vortrag im Rahmen des XVI. Internationalen Türkischen Germanistik-Kongresses (08.-10. Mai 2023), 08. Mai 2023, Marmara Universität Istanbul

10. Mithu Sanyals „Identitti“ als postmigrantischer Roman

Vortrag im Rahmen der Gesprächstagung „Literaturdidaktik im Spannungsfeld zwischen der Fremdheit der Literatur und der Ausschöpfung ihres kritischen Potentials“ (31. März-3. April 2023), 01. April 2023, EJB Weimar (org. v. Univ. Magdeburg u. Univ. Paderborn)

11. Hegemoniekritische Ästhetik: Literarische Mehrsprachigkeit in der Migrationsgesellschaft

Plenarvortrag im Rahmen der Tagung „Sprache(n) als Differenzkategorie in der Diversity Education reflektieren und thematisieren“ (27.-28. März 2023), 28. März 2023, Universität Magdeburg

12. Das rural-urbane Spannungsverhältnis aus Perspektive der Migration

[mit Miriam Stock] Vortrag im Rahmen der Tagung „Neue Kulturgeografie“ (Sektion: Geographische Gesellschaftsforschung aus der Perspektive der Migration denken) (25.-26. Januar 2023), 26. Januar 2023, Universität Halle (Saale)

13. Zur postmigrantischen deutschsprachigen Kinder- und Jugendliteratur

Vortrag im Rahmen der Tagung der Germanistischen Institutspartnerschaft Manouba-Carthage-Jendouba-Paderborn „Aktuelle Deutschland-Studien: zu Sprache, Kultur und Literatur der postmigrantischen Gesellschaft“ (27.-29. Oktober 2022), 27. Oktober 2022, Tunis

14. Spannungsverhältnisse migrationspädagogischer Zweitsprachdidaktik – Einführung

Einführender Online-Vortrag im Rahmen der 6. Jahrestagung des Vereins Migrationspädagogische Zweitsprachdidaktik „Spannungsverhältnisse migrationspädagogischer Zweitsprachdidaktik“ (21. Oktober 2022)

15. Zur Dekonstruktion hegemonialer Identitätsentwürfe – Mithu Sanyals „Identitti“ als postmigrantischer Roman

Vortrag im Rahmen des 27. Deutschen Germanistentags (Panel: Gesellschaftliche Zugänge – „Un/Eindeutigkeiten: Ambiguität und Pluralität in der Gegenwartsliteratur“) (25.-28. September 2022), 28. September 2023, Universität Paderborn

16. Die Postmigrantische Literaturdidaktik

Panelleitung und Vortrag im Rahmen des 24. Symposiums Deutschdidaktik „Dimensionen des Politischen“ (19.-21. September 2022), 20. September 2022, Universität Wien

17. Das „Wir“ der Literaturdidaktik: Grundzüge und Ziele eines „postmigrantischen“ Literaturunterrichts

Vortrag im Rahmen der Vortragsreihe „Fachdidaktik DaF und Fachdidaktik DaZ“ (SoSe 2022), 17. Mai 2022, Universität Augsburg

18. Literaturunterricht der Migrationsgesellschaft – Grundzüge einer postmigrantischen Literaturdidaktik

Online-Eröffnungsvortrag im Rahmen der „Tage der Literaturdidaktik 2022: Sprachreflexiv, mehrsprachig und inklusiv: Literarisches Lernen in der Schule der Migrationsgesellschaft“ (11.-12. Februar 2022), 11. Februar 2022, Universität sowie Pädagogische Hochschule Wien

19. Wenn der Muslim das Kreuz zurechtrückt – Der Imagefilm der Stadt Ulm 2019 im Spannungsfeld des sozialen Wandels

[mit Björn Laser u. Daniel Rellstab] Online-Vortrag im Rahmen des Internationalen Kongresses der Deutschen Gesellschaft für Semiotik (28.09-02.10.2021); Sektion „Bild“: „Bilder als Agenten kultureller Transformationsprozesse, 29. September 2021, TU Chemnitz

20. Repräsentationsdilemma?! – Darstellungen des Eigenen und Fremden im Kinder- und Jugendbuch

Podiumsdiskussion im Rahmen der Tagung „Zwischen Differenz und Zugehörigkeit – Religion(en) in Kinder- und Jugendmedien“ an der Ludwig-Maximilians-Universität München, 6. Oktober 2021, München

21. Migrationsbedingte Diversität in der Kinder- und Jugendliteratur

Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Revitalising Democracy in Times of Division – Literatur, Diversität und Demokratie. Der gegenwärtige Bildungsauftrag des Literaturunterrichts“ an der Universität Paderborn, 26. Oktober 2021, Paderborn

22. Zwischen Stereotypie und Utopie – orientalistische Motive bei Max Kruse

Vortrag im Rahmen der Gedenkveranstaltung für Max Kruse zum 100. Geburtstag im Salesianum, 18. November 2021, München

23. „Im System Schule da gibt's halt nur einen Weg [...]“ – Schulische (Re-)Produktion einer orientalistischen Differenzordnung

Online-Vortrag im Rahmen der Tagung „Neue Perspektiven auf eine kultur- und humanwissenschaftlich orientierte Deutschdidaktik – Interdisziplinäre und internationale Sichtweisen auf eine rassismussensible Lehre und Ausbildung an Schulen und Universitäten“ (2.-3. Juni 2021), 3. Juni 2021, Universität Paderborn sowie Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

24. „Sprachsensibler Fachunterricht“ im Kontext der Lehrer(innen)bildung

Online-Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Sprachsensibler Fachunterricht“ an der Universität Koblenz-Landau – Campus Koblenz, 19. Januar 2020

25. Wie lässt sich mehr sprachliche Bildung im Lehramtsstudium nachhaltig etablieren?

Abschlussdiskussion im Rahmen der Tagung „Mehr-sprachliche Bildung im Lehramtsstudium“ an der Pädagogischen Hochschule Karlsruhe, 5.-6. März 2020, Karlsruhe

26. Migrationsmehrsprachigkeit zwischen Heteroglossie und Diglossie – Eine Perspektive auf Lehrer(innen)bildung

Eröffnungsvortrag im Rahmen der Tagung „Mehr-sprachliche Bildung im Lehramtsstudium“ an der Pädagogischen Hochschule Karlsruhe, 5.-6. März 2020, Karlsruhe

27. Lehrer(innen)bildung in der Migrationsgesellschaft

Eröffnungsvortrag im Rahmen der Konferenz „Professionelles Handeln für die Schule der Migrationsgesellschaft“ (Abschlusskonferenz der Initiative Integration durch Bildung des Stifterverbandes), 7. November 2019, Essen

28. Die Macht von Begriffen: Interkulturalität oder ...?

Streitgespräch mit Hans-Joachim Roth; veröffentlicht in: Lehrkräftebildung für die Schule der Vielfalt. Eine Handreichung des Netzwerks Stark durch Diversität, Essen: Edition Stifterverband 2019, S. 20f.

29. Sprachsensibler Fachunterricht – fachorientierter Sprachunterricht

Impulsvortrag im Rahmen des „Fachtags Migration“, 24. Oktober 2018, Schwäbisch Gmünd

30. Ein Erfahrungsbericht

Rede im Rahmen der Landeskonzferenz der Frauen- und Gleichstellungsbeauftragten an bayerischen Hochschulen an der Ludwig-Maximilians-Universität München, 19. Januar 2018, München

31. „Zwischenräume der Literatur“ – Gedanken zur literarischen Hybridität

Vortrag im Rahmen des Vortragszyklus „Kunst, Kultur, Gesellschaft“ am Zentrum Seniorenstudium der Ludwig-Maximilians-Universität München, 30. Januar 2018, München

32. „Etwas Schwarzes“ (Reza Dalvand) – zweisprachige (deutsch-persische) Lesung

Basler Jugendbücherschiff, 20. Januar 2018, Basel

33. Von Wunderlampen und fliegenden Teppichen – Geschichten aus „1001 Nacht“

Vortrag im Rahmen der Gmünder Kinderuni an der Pädagogischen Hochschule Schwäbisch Gmünd, 24. Juni 2017, Schwäbisch Gmünd

34. „Ankunft gestalten“: Literaturunterricht im Zeichen der Heterogenität

Vortrag im Rahmen der Jahrestagung des SIKJM „Da bin ich! – Migration und Ankommen in der Kinder- und Jugendliteratur“, 23. September 2016, Zürich

35. Grundlagen der Zweitsprachen-Didaktik für Gymnasien

Vortrag im Rahmen der Fortbildungstagung für Seminarlehrkräfte im Fach Deutsch, 11.-13. Juli 2016, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

36. Deutschunterricht im Zeichen der Heterogenität

Vortrag im Rahmen der Jahrestagung des Fachverbands Deutsch Baden Württemberg 2016: Interkulturalität. Herausforderung für die Sprach- und Literaturvermittlung im Deutsch-Unterricht, 12 März 2016, BIL-Schulen Stuttgart

37. „Der Große Schneemann“ (Seyyed Ali Shodjaie u. Elahe Taherian) – zweisprachige (deutsch-persische) Lesung

24. Kinderbuchmesse Lörracher Leselust, 20.-22. November 2011, Burghof Lörrach

38. Respekt vor anderen Kulturen – Ist „gut gemeinte“ Kinderliteratur immer „gut gemacht“?

Fachgespräch im Rahmen der 24. Kinderbuchmesse Lörracher Leselust, 20.-22. November 2015, Burghof Lörrach

39. Migration und Schule: Positionen und Perspektiven

LMU-Ringvorlesung „Migration – zwischen Hoffnung und Wagnis“ (WS 2015/16), 17. November 2015, Ludwig-Maximilians-Universität München

40. Mehrsprachige Bilderbücher: Formen, Funktionen, Einsatzfelder

Ringvorlesung „Mehrsprachige Kinder- und Jugendliteratur“ (WS 2015/16), 04. November 2015, Ludwig-Maximilians-Universität München

41. Sprachförderung im Fach: Deutsch als Zweitsprache im Mathematikunterricht – Kooperationsseminar zwischen „Mathematikdidaktik“ und „Didaktik des Deutschen als Zweitsprache“

Sprachförderung in den Fächern – eine Aufgabe der Lehrerbildung, Fachgespräch im Rahmen des EU-Projekts „Schule für Alle“, 31. März 2015, Ludwig-Maximilians-Universität München

42. „Didaktik des Deutschen als Zweitsprache“ – Konzeptionsentwicklungen

Arbeitskreis Fachdidaktiken an der Ludwig-Maximilians-Universität München, 12. Januar 2015, Ludwig-Maximilians-Universität München

43. Migration als Herausforderung und Chance für die Schule – Bestandsaufnahme und Visionen

Podiumsdiskussion im Rahmen des Fortbildungslehrgangs „Förderung von Schülern mit Migrationshintergrund an Realschulen und Gymnasien“, org. v. Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung München (ISB), 01.-02. Oktober 2014, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

44. Migrationsdiskurs und Mehrsprachigkeit: Der Umgang mit migrationsbedingter Sprachenvielfalt in Deutschbüchern

Angewandte Linguistik in der Lehre, Angewandte Linguistik lehren, Kongress der Gesellschaft für Angewandte Linguistik, 16.-19. September 2014, Universität Marburg

45. „Was für interkulturell gehalten wurde, war bereits transkulturell!“ – Die textimmanente Transkulturalität im Werk von Chamisso-Autor(inn)en

Chamisso-Literatur – eine „Nomadisierung der Moderne“? Interdisziplinäre Perspektiven der Interkulturalitätsforschung, 26.-28. Juni 2014, Ludwig-Maximilians-Universität München

46. „Übergangsklässler“ in der Regelklasse – Chancen und Herausforderungen aus der Sicht der Lehrpersonen

Blickpunkte: Inklusive Deutschdidaktik, Arbeitstagung am 01.-02. November 2013, Universität Bielefeld

47. Rafik Schamis Werk für Kinder und Jugendliche im Vergleich zu seinem erwachsenen-literarischen Schaffen

23. Jahrestagung der Gesellschaft für Kinder- und Jugendliteraturforschung (GKJF): Kinder- und Jugendliteratur und / als Erwachsenenliteratur in Vergangenheit und Gegenwart, 13.-15. Mai 2010, Studienzentrum Kronberg/Ts.

48. Migrantenliteratur vs. Literatur über Migration: Das Eigene und das Fremde im Werk von Autoren mit und ohne Migrationshintergrund

19. Biennial Congress of IRSL: Children Literature and cultural diversity in the past and the present, 8.-12. August 2009, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt/M.

49. Karl Mays „Orient-Zyklus“ als Medium interkultureller Erziehung

Symposium der Karl-May-Gesellschaft und des Deutschen Historischen Museums: Karl May Symposium 2007. Werk – Rezeption – Aktualität, 16.-18. November 2007, Deutsches Historisches Museum Berlin

50. Vom Orientalismus zur Patriarchatskritik. Selbst- und Orientwahrnehmung in der deutschen Presse

Konferenz „De/Konstruktion von Okzidentalismus“, 21.-23. Juni 2007, Humboldt-Universität zu Berlin

51. Der Orient in der deutschen Kinder- und Jugendliteratur

DAAD-Stipendiatentreffen in Mannheim, 20.-22. Mai 2005, Universität Mannheim

52. Verzernte Wahrnehmung? – Orient und Okzident in Geschichten und Reiseberichten

Podiumsgespräch im Rahmen der Frankfurter Buchmesse 2004, org. v. dem Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD), 06. Oktober 2004, Frankfurt/M.

Workshops und Fortbildungen (Leitung)

53. Perspektiven einer rassismussensiblen Pädagogik sowie Didaktik

Fortbildungsmodul im Rahmen der Nachqualifizierung für Lehrkräfte der Fachschulen für Sozialpädagogik, 27.-28. Januar 2023, DAA Baden-Württemberg Stuttgart

54. Postmigrantische Perspektiven?

Online-Workshop im Rahmen der „Tage der Literaturdidaktik 2022: Sprachreflexiv, mehrsprachig und inklusiv: Literarisches Lernen in der Schule der Migrationsgesellschaft“ (11.-12. Februar 2022), 11. Februar 2022, Universität sowie Pädagogische Hochschule Wien

55. Interkulturelle Kinder- und Jugendliteratur und ihre Didaktik – Vom interkulturellen Paradigma zur postmigrantischen Perspektive

Online-Fortbildung für Lehrkräfte im Rahmen der Fortbildungsveranstaltung „Literatur = Kultur? Möglichkeiten der interkulturellen Bildung im Deutschunterricht“ (16.-18. Dezember 2020), 17. Dezember 2020, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

56. Sprachsensibler (Fach-)Unterricht

Fortbildung für Lehrkräfte im Rahmen der Fortbildungsreihe „Nachdenkenswert“ des Staatlichen Schulamts Stuttgart, 21. Februar 2019, Stuttgart

57. Aufbauende Sprachförderung im Fach – „Sprachsensibler Fachunterricht“ am Beispiel des SIOP-Modells

Workshop im Rahmen des Fortbildungslehrgangs „Förderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrations- bzw. Fluchtgeschichte an Realschulen und Gymnasien in Bayern“, 04.-05. Oktober 2016, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

58. Heterogenität im Literaturunterricht

Workshop im Rahmen der Fortbildungstagung für Seminarlehrkräfte im Fach Deutsch, 11.-13. Juli 2016, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

59. Lesen in heterogenen Lernkontexten: Gedanken und Prinzipien

Workshop im Rahmen des 2. Oberbayerischen Lesetags: „Heterogenität als Herausforderung für den Leseunterricht“, 15. Oktober 2015, Grundschule Berg am Laim München

60. DaF/DaZ – neu gedacht: Selbsterkundungen zwischen Utopie und Wirklichkeit

[mit Anja Ballis, Serife Sanli u. Rebecca Schuler] Workshop im Rahmen der Tagung des Fachbereichs Deutsch als Fremd- und Zweitsprache des Instituts für Germanistik der Universität Wien „Normative Grundlagen und reflexive Verortungen im Feld DaF und DaZ“, 11.-12. September 2015, Universität Wien

61. Sprachsensibler Fachunterricht

Workshop im Rahmen der Fachreferententagung Oberbayern-West, org. v. dem Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst, 23.-24. Oktober 2014, St. Quirin

62. Texterschließungsstrategien für Sach- und Fachtexte

Workshop im Rahmen des Fortbildungslehrgangs „Förderung von Schülern mit Migrationshintergrund an Realschulen und Gymnasien“, org. v. Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung München (ISB), 01.-02. Oktober 2014, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

63. Umgang mit kultureller Heterogenität: Sprachenvielfalt im Unterricht

Workshop im Rahmen des MZL-Fortbildungsforums für Lehrerinnen und Lehrer: „Gemeinsam Schule machen – von der Individualisierung zur Inklusion“, 25. März 2014, München

64. Sprachenvielfalt im Unterricht

Workshop im Rahmen der Fachtagung „Integration durch Bildung – Förderung von Schülern mit Migrationshintergrund“, org. v. Regierung Unterfranken, 19. Mai 2012, Würzburg

65. Didaktik des Deutschen als Zweitsprache: Fachsprache / Fehleranalyse und Fehlerkorrektur

[mit Anne Steiner] Fortbildung für Lehrkräfte, 08. März 2012, Staatliche Fachoberschule und Berufsoberschule (Ausbildungsrichtung Technik), München

66. Mehrsprachigkeit im Unterricht als Ressource

Fortbildungstagung für Schulräte, Fachbetreuer und Seminarrektoren auf Regierungsebene, die für den Unterricht von Schülern nicht deutscher Muttersprache zuständig sind, 28. Februar 2012, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen

67. Kulturelle Vielfalt in der Schule – Wie können Lehrkräfte damit umgehen?

Eintägiger Workshop im Rahmen der „MZL-Woche des Referendariats“, org. v. Münchener Zentrum für Lehrerbildung (MZL), 10. Dezember 2011, Ludwig-Maximilians-Universität München

68. Das Eigene und das Fremde: Darstellung der Migranten im kinder- und jugendliterarischen Werk von Autoren mit und ohne Migrationshintergrund

Workshop im Rahmen der Jahrestagung des SIKJM „Aus der Reihe tanzen“, 10.-11. September 2010, Centre Loewenberg Murten (Schweiz)

69. DaZ-Materialien und -Lehrwerke

Workshop im Rahmen des Fortbildungslehrgangs „Migration und Integration (KommMit)“, org. v. Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung München (ISB), 21. März 2009, Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen